|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Додаткова угода №\_\_\_\_**  **до ДОГОВоРу №\_\_\_\_\_\_/2020/К**  **від «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2020 року** | | **ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ №\_\_\_**  **К ДОГОВОРУ №\_\_\_\_\_/2020/К**  **от «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2020 года** | |
| м. Київ «\_\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2021 року | | г. Киев «\_\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2021 года | |
| Державне підприємство «Державний експертний центр Міністерства охорони здоров’я України», іменований далі «Виконавець», що є платником податку на прибуток за основною ставкою згідно п. 136.1 ст. 136 ПКУ, в особі директора Департаменту фінансово-економічної та адміністративно-господарської роботи Ковтун С.В., якадіє на підставі довіреності від 12.05.2021 № 37/Д/С, з одного боку, та \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,  іменований далі «Замовник», від імені якого \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_діє на території України, в особі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, на підставі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, з іншого боку, іменовані надалі «Сторони», уклали дану Додаткову угоду (далі – Додаткова угода) до Договору №\_\_\_\_\_\_/2020/К від «\_\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2020 року (далі – «Договір») про наступне: | | Государственное предприятие «Государственный экспертный центр Министерства здравоохранения Украины», именуемый далее «Исполнитель», который является плательщиком налога на прибыль по основной ставке согласно п.136.1 ст. 136 НКУ, в лице директора Департамента финансово-экономической и административно-хозяйственной работы Ковтун С.В., которая действует на основании доверенности от 12.05.2021 № 37/Д/С, с одной стороны, и \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_,  именуемый далее «Заказчик», от имени которого \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_действует на территории Украины, в лице\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, на основании \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, с другой стороны, именуемые далее «Стороны» заключили данное Дополнительное соглашение (далее – «Дополнительное соглашение») к Договору №\_\_\_\_\_/2020/К от «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2020 года (далее - «Договор») о следующем: | |
| 1. Враховуючи відсутність письмових заперечень з боку кожної з Сторін, Сторони домовилися продовжити строк дії Договору на один рік, а саме до «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2022 року, або до повного виконання зобов’язань Сторонами Договору, відповідно до Рахунків-Специфікацій, укладених та оплачених відповідно до умов даного Договору. | | 1. Учитывая отсутствие письменных возражений с каждой из Сторон, Стороны договорились продлить срок действия Договора на один год, а именно до «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2022 года, или до полного выполнения обязательств Сторонами Договора, согласно Счетов-Спецификаций, заключенных и оплаченных в соответствии с условиями настоящего Договора. | |
| 2. Сторони домовились доповнити Розділ 8 Договору наступними пунктами:  «8.11. Жодна із Сторін не буде нести відповідальність за повне або часткове невиконання зобов'язань за цим Договором, якщо невиконання виникло внаслідок втручання з боку правоохоронних органів, у тому числі органів прокуратури, Служби безпеки України, Національної поліції України, підрозділів податкової міліції Державної фіскальної служби України, Національного антикорупційного бюро України, інших утворених відповідно до законодавства органів, які здійснюють правоохоронні функції (надалі «Правоохоронні органи»), щодо вилучення будь-яких оригіналів документів або будь-яких заборон, що виникли після укладення цього Договору, які унеможливлюють виконання Сторонами своїх зобов'язань за цим Договором.  8.12. При виникненні обставин, зазначених в п.8.11. цього Договору, Сторона, виконанню чиїх зобов'язань перешкоджають такі обставини, повинна письмово сповістити про це іншу Сторону протягом 10 (десяти) календарних днів з дати їх появи. Достатнім підтвердженням існування обставин є відповідний документ, виданий компетентним Правоохоронним органом, уповноваженим на це.  8.13. Якщо обставини, зазначені в п.8.11. цього Договору, спричинили невиконання обов'язків в строки, встановлені діючим законодавством та цим Договором, то строк виконання зобов'язань за цим Договором автоматично збільшується на строк дії обставин, зазначених в п.8.11. цього Договору, без сплати Сторонами будь-яких пеней та штрафних санкцій.» | | 2. Стороны договорились дополнить Раздел 8 Договора следующими пунктами:  8.11. Ни одна из Сторон не будет нести ответственность за полное или частичное неисполнение обязательств по настоящему Договору, если неисполнение возникло вследствие вмешательства со стороны правоохранительных органов, в том числе органов прокуратуры, Службы безопасности Украины, Национальной полиции Украины, подразделений налоговой милиции Государственной фискальной службы Украины, Национального антикоррупционного бюро Украины, других созданных в соответствии с законодательством органов, осуществляющих правоохранительные функции (далее «Правоохранительные органы»), об изъятии любых оригиналов документов или любых запретов, возникших после заключения настоящего Договора, которые делают невозможным выполнение Сторонами своих обязательств по настоящему Договору.  8.12. При возникновении обстоятельств, указанных в п.8.11. настоящего Договора, Сторона, выполнению чьих обязательств препятствуют такие обстоятельства, должна письменно известить об этом другую Сторону в течение 10 (десяти) календарных дней с даты их появления. Достаточным подтверждением существования обстоятельств является соответствующий документ, выданный компетентным Правоохранительным органом, уполномоченным на это.  8.13. Если обстоятельства, указанные в п.8.11. настоящего Договора, вызвали невыполнение обязанностей в сроки, установленные действующим законодательством и настоящим Договором, то срок выполнения обязательств по настоящему Договору автоматически увеличивается на срок действия обстоятельств, указанных в п.8.11. настоящего Договора, без уплаты Сторонами любых пеней и штрафных санкций. | |
| 3. Сторони домовились доповнити Договір наступним розділом:  **«11. АНТИКОРУПЦІЙНі ЗАСТЕРЕЖЕННЯ**   * 1. Сторони зобов'язуються дотримуватися і забезпечувати дотримання вимог антикорупційного законодавства, зокрема їх учасниками, керівниками та працівниками, а також особами, які діють від їх імені.   2. Сторони зобов’язуються не робити пропозицію, не санкціонувати обіцянку, не здійснювати незаконних платежів, включаючи надання неправомірної вигоди (грошові кошти або інше майно, переваги, пільги, послуги, нематеріальні активи, будь-як інші вигоди нематеріального характеру, які обіцяють, пропонують, надають або одержують без законних на те підстав), будь-яким фізичним або юридичним особам, включаючи (але не обмежуючись) комерційним підприємствам і організаціям, органам державної влади і місцевого самоврядування, установам, державним службовцям, приватним підприємствам і їх представникам.   3. Сторони погодились, що порушення однією із Сторін вищевикладених зобов’язань може розцінюватись як істотне порушення Договору, що надає право іншій Стороні на дострокове розірвання Договору шляхом надсилання письмового повідомлення із обґрунтуванням та наданням доказів порушення антикорупційного законодавства. Сторони зобов'язуються не вимагати відшкодування збитків, які були заподіяні таким розірванням Договору.» | | 3. Стороны договорились дополнить Договор следующим разделом:  **«11. АНТИКОРРУПЦИОННЫЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ**   * 1. Стороны обязуются соблюдать и обеспечивать соблюдение требований антикоррупционного законодательства, в частности их участниками, руководителями и работниками, а также лицами, действующими от их имени.   2. Стороны обязуются не делать предложение, не санкционировать обещание, не совершать незаконных платежей, включая предоставление неправомерной выгоды (денежные средства или иное имущество, преимущества, льготы, услуги, нематериальные активы, любые другие выгоды нематериального характера, которые обещают, предлагают, предоставляют или получают без законных на то оснований), любым физическим или юридическим лицам, включая (но не ограничиваясь) коммерческим предприятиям и организациям, органам государственной власти и местного самоуправления, учреждениям, государственным служащим, частным предприятиям и их представителям.   11.3. Стороны согласились, что нарушение одной из Сторон вышеизложенных обязательств может расцениваться как существенное нарушение Договора и дает право другой Стороне на досрочное расторжение Договора путем направления письменного уведомления с обоснованием и предоставлением неопровержимых доказательств нарушения антикоррупционного законодательства. Стороны обязуются не требовать возмещения убытков, причиненных таким расторжением Договора.» | |
| 4. Всі інші умови Договору, не змінені цією Додатковою угодою, залишаються чинними і Сторони підтверджують по ним свої зобов‘язання. | | 4. Все условия Договора, которые не измененные данным Дополнительным Соглашением, остаются в силе и Стороны подтверждают по ним свои обязательства. | |
| 5. Дана Додаткова угода є невід`ємною частиною Договору №\_\_\_\_\_/2020/К від «\_\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2020 року на проведення експертизи матеріалів клінічних випробувань.  6. Дана Додаткова угода набирає чинності з моменту підписання її Сторонами і скріплення печатками Сторін.  7. Текст цієї Додаткової угоди складений українською та російською мовами в двох дійсних (оригінальних) примірниках, що мають однакову юридичну силу, - по одному примірнику для кожної із Сторін.  8. Розділ 11 Договору вважати розділом 12 Договору. | | 5. Данное Дополнительное соглашение является неотъемлемой частью Договора №\_\_\_\_\_/2020/К от «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2020 года на проведение экспертизы материалов клинических исследований.  6. Данное Дополнительное соглашение вступает в силу с момента подписания его Сторонами и скрепления печатями Сторон.  7. Текст данного Дополнительного соглашения составлен на украинском и русском языках в двух настоящих (оригинальных) экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из Сторон.  8. Раздел 11 Договора считать разделом 12 Договора. | |
| **Місцезнаходження та реквізити сторін** | | **Местонахождение И РЕКВИЗИТЫ СТОРОН** | |
| **Виконавець:**  **Державне підприємство «Державний експертний центр Міністерства охорони здоров’я України»**  **Місцезнаходження:**  03057, Україна, м. Київ, вул. Антона Цедіка, 14  **Адреса для листування:** вул. Антона Цедіка, 14,  м. Київ, Україна, 03057  **Банківські реквізити:**  UA4732047800000000  26009125608  в АБ «УКРГАЗБАHК»  Україна, м.Київ,вул.Єреванська,1  SWIFT: UGASUAUK  **Ідентифікаційний код** 20015794  **ІПН** 200157926550 | **ЗАМОВНИК:**  **Назва п-ва**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Місцезнаходження:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Адреса для листування:**\_\_\_\_\_  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Банківські реквізити:\_\_\_\_\_\_\_**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Ідентифікаційний код:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **ІПН**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | **ИСПОЛНИТЕЛЬ:**  **Государственное предприятие «Государственный экспертный центр Министерства здравоохранения Украины»**  **Местонахождение:**  03057, Украина, г. Киев, ул. Антона Цедика, 14  **Адрес для переписки:**  ул. Антона Цедика, 14, г. Киев, Украина, 03057  **Банковские реквизиты:**  UA4732047800000000  26009125608  в АБ «УКРГАЗБАНК»  Украина, г.Киев, ул.Ереванская,1  SWIFT: UGASUAUK  **Идентификационный код** 20015794  **ИНН** 200157926550 | **ЗАКАЗЧИК:**  **Название п-я:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Местонахождение:**\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Адрес для переписки:**\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **Банковские реквизиты:**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**\_\_Идентификационный код:** \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **ИНН**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| **«Виконавець» / «Исполнитель»:** **Директор Департаменту фінансово-економічної та адміністративно-господарської роботи /** **Директор Департамента финансово-экономической и административно-хозяйственной работы**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ **С.В. Ковтун/**  **С.В. Ковтун**    «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2021 року | | **«Замовник»/«Заказчик»:**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/  «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2021 года | |